

مجلد المجلد العربي

انشت في اول كانون الثاني سنة ١٩٣١ الموافق ٢١ ربيع الثاني سنة ١٣٣٩

تصدر في دمشق مرة في الشهر

قيمة اشتراكها ليرة ونصف سورية

فهرست الجزء الثالث من المجلد الثاني

آذار سنة ١٩٣٢

صفحة

للأستاذ الشيخ سعيد الكرمي	٦٥	الاعلام بمفاتيح الاعلام
لشخاوي نشرها سعادة احمد باشا نيور	٧٣	نخبة من كتاب (الاعلان بانتوبنج
		لمن ذم التاريخ)
	٨٠	الوضع والتعريب
للأستاذ الاب انستاس الكرمي	٨٤	جزيرة ميون (بريم)
	٨٨	عثرات الافلام
	٩٣	هدايا
	٩٣	اجوبة العلماء والمستشرقين والمجامع العلية
	٩٥	كتاب الازمنة لتقطرب
	٩٦	مطبوعات حديثة



مَجْلَدُ الْعِلْمِ الْعَرَبِيِّ

الجزء ٣ ١ آذار سنة ١٩٣٢ م الموافق ٣ رجب سنة ١٣٤٠ هـ المجلد ٣

الاعلام بمعاني الاعلام

٥

أربد — سمي به جماعة منهم أربد بن ربيعة أخو لبید بن ربيعة العامري الصحابي الجليل وصاحب أحد المعلقات المشهورة وهو الذي جاء مع عامر بن الطفيل الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فسألاه ان يجعل لها نصيباً من ثمر المدينة فأبى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال عامر بن الطفيل لاملأها عليك خيلاً جرداً ورجالاً مردأ فقال صلى الله عليه وسلم اللهم اكفني شر عامر بن الطفيل فلما رجعا من عند رسول الله صلى الله عليه وسلم وكانا ببعض الطريق ارسل الله على أربد صاعقة فأحرقتة وأحرقت بعبيره وبعث الله على عامر الطاعون في عنقه فقتله في بيت امرأة سلولية من بني سلول فجعل يقول يا بني عامر غدة كغدة البعير وموتاً في بيت سلولية (ذكر سيديو به قول عامر غدة كغدة البعير في باب ما ينصب على اضممار النعل المتروك كأنه قال أغد غدة واموت موتاً) واربد مأخوذ من الربدة وهي الغبرة وقيل لون الى الغبرة وقيل الربدة والربد في النعام سواد مختلط يقال ظلم أربد ونعامة ربداء ورمداء لأنها تكون الرماد والجمع ربداء واربد وجهه وتربد احمر حمرة فيها سواد عند الغضب والربدة غبرة في الشفة يقال امرأة ربداء ورجل أربد ويقال للظلم الاربد لونه كذا يفهم في اللسان وفي حياة

الحيوان الاربد ضرب من الحيات يعض فيربد منه الوجه ومنه ما حكاه عبد الملك ابن عمير قال رأيت زباداً واقفاً على قبر المغيرة بن شعبة رضي الله عنه وهو يقول ان تحت الاجمار حزماً وعزماً وخصيماً الداء ذا معلق

حية في الوجار اربد لا ينفع منها السلام نكت الرافي

أسلم بضم اللام — قال ابن حبيب سلم بن الحاف بن قضاة واسلم بن العباية في عك واسلم بن تدول في بني عذرة هؤلاء الثلاثة بضم اللام ومن عداهم مثل سلم بن أقصى بن عامر بن حارثة اسم بطن من خزاعة فبفتحها قال ابن سيده قال كراع ممي يجمع سلم ولم يفسر اي سلم يعني وعندي انه جمع السلم الذي هو الدلو العظيمة او الدلو بعرو واحدة اه وتبان مادة سلم تمت بها العرب على تصاريف مختلفة اردت ان اذكر معانيها ومن تسمى بها نقلاً عن كتب اللغة الموثوق بها فاقول

السلم بفتح السين وسكون اللام الدلو الذي تقدم ذكره ولدغ الحية وهو منقول عن الليث واكثره الازعري وقال ما قاله غيره اه وقال ابن دريد وسمي اللدغ سليماً وليس له فعل يتصرف اه ولعله توهم من تسمية اللدغ بالسليم تفاؤلاً بالسلامة ان لدغ الحية يقال له سلم والسلم بالكسر المسالم والصالح ويقال له سلم ايضاً بفتح السين والسلم بالتحريك السلف والاستسلام ومنه والقوا اليكم السلم اي الانقياد وشجر من الغضاه ورقها القرد الذي يدغ به واحده سلمة بهاء وبها سمي الرجل سلمة كسلمة بن الاكوع الصحابي والسلم ايضاً اسم من التسليم وهو الرضا بالحكم وبه فسرت الآية ولا تقولوا لمن اتى اليكم السلم لست مؤمناً والسلمة بكسر اللام الحجازة الصلبة جمعها سلام ككتاب سميت بذلك سلامتها من الرخاوة وقال ابن شميل السلام جماعة الحجارة الصغیر منها والكبير وقال غيره هو اسم لكل حجر عريض والسلمة ايضاً المرأة الناعمة الاطراف وبنو سلمة بالكسر بطن من الانصار قال في الصحاح وليس في العرب سلمة بالكسر غيرهم وتعقب بانها ايضاً اسم لرجال في بجيلة وكندة وغيرهما وسمي بسلمة واحدة السلم اربعون صحابياً وعدة من الحوثلين وام سلمة بنت امية ام المؤمنين واسمها هند وسمي به ايضاً عدة من الصحابيـات والسلام السلامة اي البراءة من العيوب اما السلام اسمه تعالى فقد قال ابن قتيبة انه تسمى جل جلاله بالسلام لما شمل جميع الخليفة وعمهم

بالسلامة من الاختلال والتفاوت اذ انكل جاز على نظام الحكمة وكذلك سلم التقلان من جور وظلم ان يأتهم من قبله سبحانه وتعالى فهو في جميع افعاله سلام لا حيف ولا ظلم ولا تفاوت ولا اختلال ومن زعم من المفسرين انه تسمى به اسلأته من العيوب والآفات فقد اتى بشنيع من القول انما السلام من سلم منه والسلام من سلم من غيره ولا يقال في الحائط انه سلم من العي ولا في الحجر انه سلم من الزكام انما يقال سلم فيمن يجوز عليه الآفة ويتوقعها ثم سلم منها وهو سبحانه منزه من توقع الآفات ومن جواز النقائص ومن هذه صفته لا يقال سلم منها ولا يتسمى بسلم وهم قد جعلوا سلاماً بمعنى سلم والذي ذكرناه هو معنى قول اكثر السلف . والسلامة خدلة واحدة من خصال السلام فاعلموا ان خلفاً من الناج . والسلام ايضاً جبل بالحجاز من ديار كنانة وشجر زعموا انه دائماً اخضر لا يأكله شيء تعطل به الطباء وليس من عظام الشجر ولا عضاهاها وتكسر سيقانها وقيل ان المكسورة جمع سلة كأكمة وأكام والمفتوحة جمع سلامة وهو نبت آخر غير السلة . وسلم مصغر كزبير ابو قبيلة من قيس وابو قبيلة من جذام كما نقله الجوهري وعنى احدهما القائل :

ايها المدعي سليماً سفاهاً است منها ولا قلامة ظفر

انما انت من سلم مكواو الخلت في الهجاء ظلاً بمعمرو

ووقع في بعض كتب الادب سليى بالياء المقصورة في الموضعين تصغير سلى ورواه كثير من المتأدبين كذلك وهو غلط والصحيح ما ذكرناه وهو اما مصغر سلم بمعنى الدلو كما تقدم او بمعنى آخر مما ذكرناه والنسبة اليها ساحي بخذف الياء واسلم اسم نساء من الصحابة احداهن ام انس بن مالك وساحية كهيئة اسم رجل مصغر سلمة او سلمة وسماوا سلاماً وسلاماً بالتخفيف والتشديد وسلامة وسلاماً بهما ايضاً وسلاماً سمي به عدة من الصحابة ومعناه ظاهر وسلمة مفعلة من السلم كما في اللسان والسلم اللدين والجريح الذي اشفي على الهلكة والسلام من الآفات ومن الفرس ما بين الاشعر والصحن من حافره وبه وبسليم سمي كثيرون وسماوا ايضاً مساماً كمعظم وسماً كجبل وسماً كهدل وسلمة واسلم وسلمية وبنو سلمية بطن من الازد والنسبة لسلمي وسلامان شجر وبنو سلامان في فضاء الازد وطى وقيس عيلان والاسلامى بالفتح ربح الجنوب وبالضم

عظام صفار في اليد والرجل جمه سلاميات وعلوم كتنور اسم مراد والاسلوم بطن
من الذين قال ابن دريد وسموا ايضا سلميّا وهو واحد رجال بني حنيفة في الجاهلية قال الشاعر:
فأبت سلميّا فعدت بقره واخو الزمانه عائذ بالامنع

واسلم بفتح اللام اسم بطن من خزاعة كما تقدم دعا لهم النبي صلى الله عليه وسلم
بقوله اسلم سلمها الله قال في اللسان هو من المسألة وترك الحرب ويحتمل ان يكون
دعاء وخبراً اما دعاء لما ان سلمها الله ولا يأمر بحربها او اخبر ان الله قد سلمها ومنع من
حربها اهـ . يقال اسلم انقاد واسلم العدو خذله واسلم امره الى الله سلمه واسلم شيء كذا
اي اسلف فهو منقول من فعل ماض ولم تقل انه افعل تفضيل لان افعل التفضيل اذا
تجرد من الاضافة ومن الجارة الداخلة على المفضل عليه فلا بد من تعريفه بأل على
الصحيح خلافاً لما ورد فانه قال يرد افعل التفضيل عارياً عن معني التفضيل نحو ربكم اعلم
بكم وهو اهون عليه وقوله :

وان مدت الايدي الى الزاد لم اكن
باجلهم اذ اجشع القوم العجبل
وقوله :

ان الذي سمك السماء بنى لنا بيتاً دعائمه اعز واطول

وجعله قياسياً ورده ابن مالك في التسهيل فقال استعمال افعل التفضيل عارياً من
الاضافة واللام دون من مجرداً عن معنى التفضيل مؤولاً باسم فاعل نحو اعلم بكم اي عالم
او صفة مشبهة نحو وهو اهون عليه اي هين الاصح قصره على السماء وقال بعضهم لا يخلو
افعل التفضيل من التفضيل لامحاً ولا قياساً وتأولوا كل ما ورد اه فعلى هذا يتعين
ان يكون اسلم منقولاً من معنى الفعل الماضي الذي ذكرناه .

سلمى - بفتح الـ بن اسم موضع بنجد واطر بالطائف واحد جبلي طي شرقي المدينة
وهما اجا وسلمى ونبت يخضر في الصيف وهي من بني دارم وعدة رجال ونساء من
الصحابة وغيرهم قال ابن دريد اشتقاق سلمى وهي فعل من السلم والسلم ضد الحرب اهـ
وقال في شرح الحماسة سلمى اسم يستعمل للنساء وربما استعمل للرجال ويجب ان
تكون مشتقة من السلامة وسلمى ايضاً جمع سليم اي لديق وحكي ابو مسلم في المثل
انف في السماء وامت في السماء وزعم ان الماء الارض فاذا صبح ذلك فيؤوز ان يكون

اشتق لها الاسم من السلام وهي الحجارة ولا يمنع ان يكون اسم المرأة اخذ من هذا المعنى وظاهر المثل الذي تقدم يوجب ان يكون السلمي اذا اراد بها الارض ممدودة لانهم لا يأتون بالمثل الا مسجوعاً ويجوز ان يكون اصلها المد ثم قصرت وقد جاءت اشياء حكى فيها المد والتقصير ففعل هذا الاسم من نحو ذلك اهـ .

واما سألنى بضم الـ بن فلان يسم به غير والد زهير بن ابي سلمى الشاعر صاحب المعلقة قالوا وليس في العرب سلمى بالضم غيره . قال في شرح الحماسة يقال هذا اسم من هذا فان ادخلت الالف واللام حذف الخافض وما بعده فقبل هذا الاسم وهذه السلمى وكذلك الاحسن والحسن والاكبر والكبرى والقياس في جميعه مطرد وذكر صيبويه ان الالف واللام تتركز الفعل من هذا الباب وعلى ذلك الاكثر من كلام العرب وربما استعملوها بغير الالف واللام كقولهم اخرى ودنيا وهما معدولتان عن الالف واللام وفي القرآن ومائة الثالثة الاخرى اهـ وقال في موضع آخر فاما العزى وهو اسم صبي فانه تأنيث الاعز كما ان الجلى تأنيث الاجل واما قوله (وان دعوت الى حلى ومكرمة) فليست الجلى فيه تأنيث الاجل الا ترى ان فعل لا تنكر انما هي معرفة باللام او بالاضافة لا تقول صغرى ولا كبرى ولا وسطى وانما جلى في البيت مصدر بمنزلة الجلال والجلالة ومثلها من المصادر على فعل الرجعي والنعمى والبؤسى يقال آسنى يرجعى منك اي يرجوع ولك عندي الـ ونعمى ولا اجزيك بؤسى ببؤسى وكذلك قراءة من قرأ وقولوا للناس حسنى اي احساناً وحسناً وقد انكر ذلك ابو حاتم ولا وجه لانكاره اياه لما ذكرنا اهـ واقول اعلم ان الف التأنيث المقصورة كما في شرح الايضاح تلحق ببناء مختصاً بالتأنيث وقد تكون للالحاق ولا حاجة بنا الى ذكرها بل نذكر الاولى وذلك فعلى مضموم الفاء ساكن العين وهي على ضربين احدهما ان يكون تأنيث الفعل كالفضلى والافضل والكبرى والاكبر ولا تستعمل فعلى هذه الا بالالف واللام او بالاضافة نحو خرجت الفضلى وفضى النساء ولا يجوز خرجت فضلى كما لا يجوز خرج افضل بل يجب ان تقول الافضل او افضلها وشذ من هذه القاعدة آخر واخرى حيث استعمل عارياً من اسباب التخصيص (اي لاضافة والتعريف) فقبل هذا رجل ومررت برجل آخر وهذه امرأة ومررت بامرأة اخرى وفي التزيل واخر متشابهات وما رب اخرى ثم انشأناه خلقاً آخر وكذلك دنيا

فانها تأنيث الادنى فهذه الصفات استعملت استعمال الاسماء فترك اعتبار معنى التفضيل فيها كما ان الابطح لما تنزل منزلة الاسماء جمع جمعها فقبل الابطح كما يقال الارامل والضرب الثاني فعلى التي ليست مؤنث افعل ويختص بناؤها بالتأنيث فهذه لا يلزم دخول الالف واللام عليها معاقبة لمن الجارة كفعلى مؤنث افعل لانها ليست للتفضيل وهي على ثلاثة اضرب الاول اسم ليس بصفة كاللهي اسم ثبت وحزوى اسم موضع وحبي وهي معروفة والثاني ان تكون مصدراً كالشرى والرُجعى والزائفى والشورى والحسنى والثالث ما كان صفة كالحبلى والخنثى والائثى اه ملغضا فسلمى ان لم تجز كونها تأنيث الاسماء وانها استعملت استعمال دنيا واخرى يمكننا ان نقول انها من باب الصفة كعجلى صوتا لكلام العرب عن اللحن

وسلمان — جبل وموضع بنجد قال الشاعر

فأت على سلمان سلى بن جندل

وذلك ميت لو علمت عظيم

واسم يظن في مراد ينسب اليه جماعة منهم عبيدة بن قيس الكوفي السلمي قال في التاج اسم في حياة النبي صلى الله عليه وسلم ولم يره قال ابن عيينة كاتب يوازي شرحنا في العلم والقضاء مات سنة ٨٢ هجرية وسمي سلمان ما لا يحصى من صحابة وغيرهم ولا يزال يسمى به الى الآن قال ابن جنى ليس سلمان من سلمى كسكران من سكوى الا ترى ان فعلا الذي يقابله فعلى انما باب الصفة كهضبان وغضبي وعطشان وعطشى وليس سلمان وسلى بصفتين ولا تكرتين وانما سلمان من سلمى كتمحطان من فحطى وليلان من ليلى غير انها كانا من لفظ واحد فتلاقيا في عرض اللغة من غير قصد ولا اشارة لتقاودهما الا ترى انك لا تقول هذا رجل سلمان ولا هذه امرأة سلمى كما نقول هذا رجل سكران وهذه امرأة سكوى وكذلك لوجاء في العلم ليلان لكان من ليلى كسلمان من سلمى وكذلك لو وجد فيه (اي العلم) فحطى لكان من فحطان كسلمى من سلمان اه وانا اقول وان كان لا يجوز لئلي ان يعارض قول ابن جنى ان سلمان من سلمى لما تقدم من قول شارح الحماسة ان سلمى يجب ان تكون مشتقة من السلامة فتكون في الاصل صفة فسمان صفة المذكور واذا جاز ان يقال في سعدان انه من السعادة كسعاد منها كما في شرح الرضي على الشافعية فلا يجوز ان يقال ان سلمان من

السلامة للذكر وسلمى الموثق اللهم الا ان كان قصده يسلمى التي ليس منها سلمان احد جبلي طي (اجا وسلمى) فهذا لا نزاع في انه اسم غير مصدر ولا صفة كرضوى اسم جبل ايضا اما تسمية الرجل سلمان فله يقصد بها الا وصفه بالسلامة لتفاوتها كما لا يخفى وتقيما للفائدة اقول ان فعلى بفتح الفاء الذي الفه ليست للالفاظ يأتي على اربعة اشرب كما في الابضاح لأبي علي الفارسي الاول ان يكون اسما غير مصدر ولا صفة كسلمى ورضوى للجبلين وشرى بمعنى مثل الثاني ان يكون مصدرا كالدعوى والنجوى الثالث ان يكون وصفا مفردا كريان وريا وسكران وسكرى والرابع ان يكون جمعا كجرى وكلى ويختص بما كان آفة اوداء او مناسبا لها كحصى ونوكى وجرى لان الحق داه والجرح آفة وكذلك اسرى في اسير لان الاسر ضرب من الافات اه

وسلمان - قال المبرد تصغير سلمان ونقل في شرح الحماسة عن ابي العلاء انما سعى الناس بهذا الاسم لما شاع الاسلام . نزل القرآن فسموا به كما سموا بآبراهيم وداود واصحق وغيرهم من اسماء الانبياء على معنى التبرك فسلمان المسمى به . منقول من اسم سلمان النبي صلى الله عليه وسلم وهو عبراني وقد تكلمت به العرب في الجاهلية ولم اعلم انهم سموا به قال النابغة

الاسمان اذ قال الاله له في البرية فاحدها عن الفند

وهو موافق لصغر سلمان فاما اسلمان اسم القبيلة فلو صغر لقل على مذهب سيبويه سلمان خذفت الالف الاولى وجاء في لفظ اسم سلمان بن داود . وغير سيبويه يقول سلمان فلا يخذف شيئا ويشدد الياء وهو مذهب المبرداه

اسماء - وهي به جماعة من الرجال والنساء قال في شرح الحماسة في ترجمة مالك بن اسماء ذكر سيبويه اسماء في جملة الاسماء التي في آخرها زبادتان فخذفتا في الترخيم معانحو سكران وبصرى ومسلمات وقال ابو العباس لم يكن يجب ان يذكر هذا الاسم في جملة هذه الاسماء من حيث كان وزنه افعالا لانه جمع اسم وذهب ابو العباس الى انه منع من الصرف في العلم المذكور من حيث غلبة تسمية الموثق به فالحق عنده باب سعاد وزينب اه وقال في اللسان اسماء اسم امرأة مشتق من الوسامة وهمزته الاولى وبديلة من واو قال ابن سيده وانما قالوا ذلك لان سيبويه ذكر اسماء في الترخيم مع فعلاان كسكران

معتدا بها فعلاؤه ونقل عبارة شرح الحماسة عن ابي العباس ثم قال وقوتى ابو العباس قول
سيبويه انه في الاصل وساء ثم قلبت واوه همزة وان كانت مفتوحة (اي لان
الاصل في قلبها همزة ان تكون مضمومة كما في أفتت) وقياس قول سيبويه ان
لا ينصرف ولو كان نكرة (اي لوجود الالف التأنيث فيه) لانه عنده فعلاؤه واما على غير
مذهب سيبويه فانها تنصرف نكرة ومعرفة لانها افعال كاثار ومذهب سيبويه فيها
اشبه بمعنى اسماء النساء لانها عنده من الوسامة وهي الحسن فهذا اشبه في تسحية النساء
من معنى كونها جمع اسم اه

تنبيه

اختلف اللغويون في سمية امم ام عمار بن يامر في ضبطها ومعناها فقال بعضهم
هي سمية بضم السين وفتح الميم وباء مشددة قال ابن السكيت هي تصغير اسماء واسماء افعال
فشبهوها لكثرة التسحية بها فعلاؤه وشبهت اسماء بسوداء واذا كانت سوداء امماً لامرأة
لانعتا لها قلت في تصغيرها سو يداً وسويدة تخذفت المدة فاذا كانت سوداء نعتاً قلت
هذه سو يداً لا غير كذا في التاج

وقال في شرح الحماسة في موضع ان سمية تصغير صماء وفي موضع آخر ان طهية ام
قبيلة من العرب تصغير طاهية والطاهي الطباخ فعليه يجوز ان تكون سمية تصغير سامية
وفهم صاحب التاج انها سمية بفتح السين تأنيث سمي كعني المسامي والمطاوول وبه
فسرت الآية هل نعلم له سمياً اي مسامياً بصاميه والسمي ايضاً من يشاركك في امتك
والنظير والانثى سمية كذا يفهم من اللسان

الاسلت - الذي قطع الله فاستوصل يقال سلت انفه يسلته سلتا اذا قطعه اه
من ابن دريد وفي القاموس وشرحه الاسلت من اوعب جلع انفه وهو الاجدع وبه
سمي الرجل وهو والد ابي قيس الشاعر صيغي بن الاسلت واسم الاسلت عامر فهو
لقب له اه
صعيد الكرمي



نُجْه من كتاب

الاعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ

ان ما اشتهر به الاستاذ الكبير والعلامة اخفق احمد باشا تيمور المصري من الاريجية والعناية بالعلم ومعاودة المشاريع الأدبية ولا سيما حفارته نجحنا العلي ونشيطه ايانا باحتسان خطتنا وانسخ بعض نوادر مكتبته الثمينة لنا ، وامدادنا برسائل ومقالات رائعة لما يستحق عليه كل ثناء ، وما اتحننا به نخبة من كتاب (الاعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ) من تأليف العلامة شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن محمد ابن ابي بكر السخاوي المنسوب الى بلدة سخا من مديرية الغربية في القطر المصري المتوفى سنة ٩٠٢هـ (١٤٩٦ م) وهو مشهور بؤلفات كثيرة بلغت نحو مائة وثلاثين بين مطول ومختصر من اهمها (الضوء اللامع في تراجم اهل القرن التاسع) من مخطوطات مكتبتنا الظاهرية سيف خمسة مجلدات ضخمة مضبوطة و (التبر المسبوك في ذيل سير الملوك) وهو ذيل لكتاب (السلوك لمعرفة دول الملوك) للشيخ ابي العباس ثقي الدين المقرئ المتوفى سنة ٨٤٥هـ (١٤٤١ م) طبعت منه قطعة في مصر . و (السافي من الألف في وفيات الامم) وهو في علماء القرنين الثامن والتاسع مرتب على السنين . و (الكوكب المضي) سيف تراجم علماء عصره . و (وجيز الكلام في ذيل تاريخ دول الاسلام) لشمس الدين الذهبي المتوفى سنة ٧٤٨هـ (١٣٤٧ م) . و (ذيل رفع الاصر عن قضاة مصر) لابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢هـ (١٤٤٨ م) الى كثير من الكتب المتفرقة في مكاتب اوربة والاساتنة ومصر والشام و معظمها لم يذكره صاحب (كشف الظنون) .

اما كتاب (الاعلان بالتوبيخ) هذا فهو غريب الاسلوب يقع في النسخة التيمورية النفيسة في ٢٢٦ صفحة تتضمن مباحث رائعة في التاريخ وتعرفه لغة واصطلاحاً ومن مفيد ما في هذا البحث : ان كلمة التاريخ هي (يمنية) عربية وقد سبقه اليه المؤرخ الدمشقي ابن عساكر صاحب تاريخ الشام الكبير ودعم هذا الرأي اللغوي العلامة الاثري احمد بك كمال المصري لانه وجد كلمة (تاريخ) عند المصريين يمنية الاصل وسيف

الكتاب مباحث رائعة في التاريخ حتى انه بعد من النوادر وفيه نقد المؤرخين اخصهم ابن خلدون . ولقد اجاد تيور باشا بوصف هذا الكتاب ونشر فصلين منه احدهما « في ما ألف في مطلق التاريخ » والثاني « في ما ألف في التاريخ » وذلك بمجلة الآثار لصاحبها عيسى افندي اسكندر المملوك احد اعضاء مجعنا العاملين « راجع الآثار المجلد ٢ صفحة ٦ و ١٢٥ و ١٦٦ » وهذه المقالة الثالثة منه ننشرها الآن بالحرف وهي :

فصل من الاعلان بالتوبيخ في تاريخ العلم بالبلدان رفعة وانحطاطا

(فاما المدينة) ذات الهجرة فكان العلم وافرأ بها في زمن الصحابة من القرآن والسنن وفي زمن التابعين كالقهاء السبعة وزمن صفار التابعين كعبد الله بن عمر وابن ابي ذئب وابن عجلان وجعفر الصادق ثم مالك الامام ومقرئها نافع وابراهيم بن سعد وسليمان بن بلال واسماعيل بن جعفر . ثم تناقص العلم جداً بها في الطبقة التي بعدهم ثم تلاشي . قلت ولا سيما وقد سكنها جماعة من الروافض وتحكموا بها وغلط امرهم عليها ولكن نشأ بها في القرنين الثامن والتاسع افراد من العلماء في غالب المذاهب والفنون انتفع بهم اهل السنة وفيهم من صنف عدد يسير . والسنة بحمد الله الآن معتزدة بمن شاء الله من فضلاء اهلها من قضائها وغيرهم نفعتني الله ببركاتهم .

و (مكة) كان العلم بها يسيراً في زمن الصحابة ثم كثر في اواخر عصر الصحابة وكذلك في ايام التابعين مجاهد وعطاء وسعيد بن جبير وابن ابي مليكة وزمن اصحابهم كعبد الله بن ابي نجيع وابن كثير المقرئ وحنظلة بن ابي صفيان وابن جريج ونحوهم . وفي زمن الرشيد كسالم الزنجي والفضيل وابن عيينة ثم ابي عبد الرحمن المقرئ والازرق والحليدي وسعيد بن منصور . ثم في اثناء المائة الثالثة تناقص علم الحرمين وكثر تغيرهما .

قلت وكان للحرم المكي الجمال بافراد مبتدئين للعلم والتصنيف من اهل الواردين عليه في سائر المذاهب وغالب الفنون بحيث كان حقيقاً بالارتحال اليه لذلك فضلاً عن كونه محلاً لذلك .

(وبيت المقدس) نزلها جماعة من الصحابة كعبادة بن الصامت وشداد بن اوس وما زال بها علم ليس بالكثير ثم نقص جداً ثم ملكها النصارى تسعين عاماً ثم أخذت (١) و (دمشق) من بلاد الشام القطر المتسع المشتغل على عدة بلاد ومدن وفقرى نزلها عدة من الصحابة وكثر بها العلم في زمن معاوية ثم في زمن عبد الملك واولاده وما زال بها فقهاء ومحدثون ومقرئون في زمن التابعين وتابعيهم ثم الى ايام ابي مسهر ومروان ابن محمد الطاطري وهشام ودحيم وسليمان بن بنت شرحبيل ثم اصحابهم وعصرهم . وهي دار قرآن وحديث وفقه وثناقص بها العلم في المائة الرابعة والخامسة وكثر بعد ذلك ولا سيما في دولة نور الدين و ايام محدثيها ابن عساكر والمفادسة النازلين بسفنها . ثم كثر بعد ذلك بابن تيمية والمزي واصحابهما .

قلت ثم تناقص شديداً فثبتنا ولكن فيها الآن بمحمد الله بقية يفهمون العلم ويتكلمون به بارك الله فيهم .

(و مصر) وهي بلد عظيم وفطر متسع شرقي وغربي وصعيد أعلى وادنى . افتتحها عمرو في زمن عمر رضي الله عنها وسكنها خلق من الصحابة وكثر العلم بها في زمن التابعين ثم ازداد في زمن عمرو بن الحارث ويحيى بن ايوب وحيوة بن شريح والليث بن سعد وابن طليعة والى زمن ابن وهب والشافعي وابن القاسم واصحابهم . وما زال بها علم جم الى ان ضعف ذلك باستيلاء العبيديين الرافضة عليها سنة ثمان وخمسين وثلاثمائة وبنو القاسمة . وكان قاضيا اذ ذاك ابو طاهر الذهلي البغدادي المالكي فأفروه حتى مات ثم ولوه للاسماعيلية المتشيعين . وشاع التشيع فقل بها الحديث والسنة الى ان وليها امراء السنة بعد مائتي سنة وانتقذها الله من ايديهم على يد الناصر صلاح الدين يوسف ابن ايوب رحمه الله فراجع العلم اليها وضعف الروافض والله الحمد . وهي الآن اكثر البلاد عمارة بالفضلاء من مائر المذاهب والفنون وفقهم الله .

(والاسكندرية) فتبع لمصر ما زال بها الحديث قليلاً حتى سكنها السلفي فصارت مرحولاً اليها في الحديث والقراآت ثم نقص بعد ذلك . قلت الى ان عدم الا (١) استطرد المؤلف هنا لتذكر احاديث في فضائل المدينة ومكة وبيت المقدس لم

تر فائدة من ذكرها لخروجه عن الموضوع .

من بعض الغرباء وغالبهم ما يكون على انه قد ولي قضاءها عدة من الشافعية .
(وبغداد) وهي اعظم بلاد العراق بنيت في آخر ايام التابعين واول من بث بها الحديث هشام بن عروة وبعده شعبة وهشيم . وكثر بها هذا الشأن فلما نزل معمورة بالاثار والخير والى زمن الامام احمد ثم اصحابه . وهي دار الامانة العالي والحفظ ومنازل الخلافة والعلم الى ان استوصلت في كائنة التناثر الكفيرة فبقيت على نحو الربع ثم تزايد خرابها حتى لم يبق فيها من يعرف شيئا من العلم والامر لله .

(اوحصص) نزلها خلق من الصحابة وانتشر بها الحديث زمن التابعين والى ايام حريز ابن عثمان وشعيب بن ابي حمزة ثم اسماعيل بن عياش وبقية وابي المغيرة وابي اليافى ثم اصحابهم ثم تناقص ذلك في المائة الرابعة وتلاشى ثم عدم بالكلية .

(والكوفة) نزلها مثل ابن مسعود وعمار بن يامر وعلي بن ابي طالب وخلق من الصحابة ثم كان بها ائمة التابعين كعائشة ومسروق وعبيدة والامود ثم الشعبي وانجي والحكم بن عتبة وحماد وابي اسحاق ومنصور والاعمش واصحابهم . وما زال العلم بها متوفراً الى زمن ابن عقدة ثم تناقص شيئاً فشيئاً وهي دار الرفض .

(والبصرة) نزلها ابو موسى الاشعري وعمران بن حصين وابن عباس وعدة من الصحابة فكان خاتمهم خادم رسول الله صلى الله عليه وسلم وصوبحه انس بن مالك ثم الحسن وابن سيرين وابو العالية ثم قتادة وايبوب وثابت البناني ويونس وابن عون ثم حماد بن سلمة وحماد بن زيد واصحابهما . وما زال بها هذا الشأن وافرأ الى رأس المائة الثالثة وتناقص جداً الى ان الاشي .

(واليمن) حلها معاذ وابو موسى وخرج منها ائمة التابعين وتفرقوا في الارض . وكان فيها جماعة من التابعين كابني منبه وطاوس وابنه ثم معمر واصحابه ثم عبد الرزاق واصحابه وعدم منها بعدم الاسناد . قلت وهو قطر متسع يشتمل على شهاهي ونجدي فيه مدن وقرى وشعاب وجبال ولم يزل العلماء به في عصر الصحابة متافرون ^(١) والائمه اليها يرحلون بل هي في كل عصر في ازدياد من العلم . ولما ظهر مذهب الشافعي واشتهر به رجعوا الى تقليده وكان ذلك في المائة الثالثة كما ذكره الجدي ثم كثر ذلك لاسيما

(١) كذا في الاصل ولعلمها يتوفرون

في الدول الايوبية وما بعدها حتى الآن . و يوجد في علمه الحنفية وكثير من الزيدية وهم بصعامة ونحوها ومن العثمانيه وهم بحضر موت ومن الاسماعيليه وهم بالجبال وغيرهم من الطوائف (والاندلس) كقرطبة وشبيلية وغرناطة وبلنسية فتحت في ايام الوليد بن عبد الملك وجلب اليها العلم لكن اشتهر بها العلم والحديث في المائة الثالثة بان حبيب ويحيى ابن يحيى واصحابهما ثم بقي بن مخلد ومحمد بن وضاح وخرج منها مثل بن عبد البر وابي عمرو الداني وابن حزم وابي الوليد الباجي وابي علي الغساني ولم يزل بها اثاره من علم الى ان استولى على قرطبة واشبيلية النصارى فتناقص بها العلم .

(واطليم المغرب) فادناه اقليم افريقية وامها هي مدينة القيروان كان بها سمعون بن سعيد الفقيه صاحب ابن قاسم واما بجاية وتلسان وفاس ومراكش وغالب المدائن فالحديث بها قليل وبها المسائل . قلت وكلمهم بقلدون لملك رحمة الله وطائفة ظاهريون وفيه بقية من علم . (والجزيرة) اكثر مدائنها يعني كمنبج وبالس والرها خرج منها جماعة من المحدثين (وحران والرقبة) وغير ذلك خرج منها حفاظ وائمة .

(والدينور) خرج منها حفاظ كمحمد بن عبد العزيز وابي محمد بن قتيبة وعبد الله ابن محمد وعمر بن سهل بن سماعيل المتوفى سنة ثلاثين وثلاثمائة وابي بكر بن السني . (وحمذان) دار السنة صار بها علماء من سنة مائتين وهاجرا وختمت بالحافظ ابني العلاء العطار واولاده ثم استباحها التتار والجنكزخانية .

(والري) صارت دار علم يجري بن عبد الحميد وامثاله ثم باين حميد وابن مهران الجمال وابراهيم بن موسى وسهل بن زنجلة ثم باين وارة وابي زرعة وابي حاتم وابنه والي اثناء المائة الرابعة وذهب ذلك .

(وقزوين) ذكرت في المائة الثالثة وخرج منها محمد بن سعد بن سابق الرازي ثم القزويني وعلي بن محمد الطناسي وعمر بن رافع واسماعيل بن يحيى وتوبة ابن عبدل وكثير بن هشام وخلق بعدهم . ثم ابن ماجه وصاحبه ابو الحسن القطان .

(وجرجان) صار فيها حديث كثير في المائة الثالثة باصحاق بن ابراهيم الطائي ومحمد بن عيسى الدامغاني ثم باي نعم بن عدي واصحاق بن ابراهيم السجزي وابي احمد ابن عدي وابي بكر الاسماعيلي والعطر بني واصحابهم ثم اغلق الباب .

(ونيسابور) دار السنة والعوالي صارت بإبراهيم بن طهمان وحفص بن عبد الله ثم يحيى ابن يحيى وابن راهبه ومحمد بن رافع وعبد الرحمن بن بشر وعبد الله بن هاشم والنهلي واحمد بن يوسف ومسلم وإبراهيم بن أبي طالب وأبي عبد الله البوشنجي ثم بابن خزيمه وأبي العباس السراج وابن الشرفي وخلائق . وما زال يرحل إليها في ظهور التتار وآخر شيووخها المؤيد الطوسي ثم مضت كان لم تكن .
(وطوس) صارت دار علم بعد المائتين كان بها محمد بن اسمعيل الطوسي واصحابه وهي بقدر حماء ظناً .

(وهراة) منها أبو رجاء عبد الله بن واقد والفضل بن عبد الله الهروي واحمد بن نجدة ومحمد بن عبد الرحمن السامي والحسين ابن ادريس ومحمد بن المنذر الى ان ختمت بابي روح عبد المعز بن محمد : دثرت .

(ومرو) بلد كبير من اقاصي خراسان خرج منها ائمة فكان بها بريدة بن الحبيب صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم وطائفة من الصحابة . ثم عبد الله بن بريدة ويحيى بن يعمر وعدة من التابعين ثم الحسين بن واقد وأبو حمزة السكري وابن المبارك والفضل بن موسى وأبو عقيلة وعلي بن الحسن بن شقيق وعبدان بن عثمان واصحابهم ثم نقص ذلك في المائة الرابعة ولم ينقطع الى خروج التتار ففرغ ذلك .

(وبلخ) صار فيها علماء في اواخر المائة الثانية كهمز بن هارون ومكي بن ابراهيم وخلف بن ايوب وقتيبة بن سعيد وخت^(١) ومحمد بن ابان وعيسى بن احمد العسقلاني ومحمد بن علي بن طرخان ثم تناقص ذلك وتلاشى .

(وبخاري) عيسى بن موسى غنجار واحمد بن حفص الفقيه ومحمد بن سلام البيهكندي وعبد الله بن محمد المسندي وأبو عبد الله البخاري وصالح بن محمد جزرة واصحابهم . وما زال بها صباية حتى دخلها العدو بالسيف .

(وسمرقند) بها أبو عبد الله عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي ثم محمد بن نصر المروزي وعمر بن محمد بن بجير وآخرون .

(والشاش) وهي آخر بلاد الاسلام التي بها الحديث منها الحسن بن حاجب والهيثم (١) كذا في الاصل ولعلها (وابن نوبخت) .

ابن كليب ومحمد بن علي ابو بكر القفال ثم فرغ ذلك وعدم .

(وفرياب) خرج منها جماعة من العلماء اقدمهم محمد بن يوسف الفريابي صاحب الثوري ومنهم القاضي جعفر بن محمد الفريابي صاحب التصانيف مع بفر باب في سنة ست وعشرين ومائتين .

(وخوارزم) بلد كبير خرج منها جماعة من العلماء من اقدمهم الحافظ عبد الله بن أبي .
(وشيراز) خرج منها جماعة من الفقهاء وحديثها قليل وقل من ارتحل اليها
« وكرمان » « وسجستان والاهواز وستر وقومس » اقليم واسع خرج منه محدثون .
« والدامغان » مدينة كبيرة « وسمنان » مدينة صغيرة « وبيطام » مدينة متوسطة
وهذه المدائن اوائل مدن خراسان من الجهة الغربية .

(وقمستان) اكثر مدائن هذا الاقليم الري ثم زنجان واهل واهل قمستان ملاصق
لاقليم قومس وهو شرقي وهو غربي قومس متشاكل عن العراق متاخم لقزوين .
فالاقليم التي لاحديث بها يروى ولا عرفت بذلك الصين اغلق الباب والهند
والسند والخطا وبلغار وصخر القفجاق وسمرات وقوم وبلاد التكرور والحشة والنوبة
والجاة والزنج والى اموان وحضرموت والبحرين وغير ذلك .

واما اليوم فقد كاد يعدم علم الاثر من العراق وفارس واذر بيجان بل لا يوجد باران
وجبلان ورمينية والجبال وخراسان التي كانت دار الآثار بل واصهبان التي كانت
نضاجي بغداد في العلو والكثرة . والباقى من ذلك في مصر ودمشق حرسها الله
تعالى وما تاحها وشي يسير بمكة وشي بفرناطة ومالقة وشي بسبته وشي بتونس نسأل
الله حصن الخاتمة . لكن القرآن وفروع الفقه موجود كثير شرقاً وغرباً لكن ذلك مكدر
في المشرق وغيره بعلوم الاوائل وارا المتكلمين والمعتزلة فالامر لله وهذا تصديق لقول
الصادق المصدوق لا تقوم الساعة حتى يزل العلم ويكثر الجهل فنسأل الله العظيم علماً نافعاً .
قلت وهذا الفصل كله جزاء افردته الذهبي وصدده بالامصار ذوات الآثار وهو
مفتقر لقليل تذييل سوى ما الخفته في اثنا عشر اما ميمياً او مدرجاً .

ومن المالك « الروم » التي كرسي ملكه اصطنبول ومنه اذنة وبرصا وغيرها من
محاورها فقيها علماً وفنلاً بالعقليات وغالبهم بل كلهم حنفيون وفي ان تصل اليها اخبارهم . اهـ

الوضع والتعريب

٣

يوم الاربعاء في ٢٥ كانون الثاني سنة ١٩٢٢ قبل الظهر عقدت جلسة المجمع برئاسة نائب الرئيس الاستاذ الكرمي وحضور الاعضاء العالمين سنوم والمغربي والمعلوف وحضور بعض الاعضاء الشرفيين . وحضر الشيخ عبد القادر المبارك ورشيد بك بقدونس والدكتور مرشد بك خاطر فقررت عليهم اعمال الجلسة الماضية والالفاظ التي وافقوا على استعمالها قبلاً فوقعوا الجلسة .

ثم جرت مباحثة بشأن الالفاظ التي وضعها المجمع تلبية لاقتراح دائرة الشرطة بكتابتها « عدد خصوصي (٤٠٨) » وعدد عمومي (٢٨١٣) المحول الى وكالة مديرية المعارف ومنها الى المجمع في ٨ كانون الاول سنة ١٩٢١ وهذه هي الالفاظ بحسب ورودها منهم وتفسيرهم لها :

النشان — شارة الرتب . وضع لها المجمع كلمة (الطراز) وهو كما في مقدمة ابن خلدون صفحة ٢٢٢ من طبعة مصر « من ابهة الملك والسلطان ومذاهب الدول ان ترسم اسمائهم او علامات تختص بهم في طراز اتوابهم المعسدة للباسهم من الحرير او الديباج او الابرسم تعتبر ككتابة خطها في نسج الثوب خاماً وسديً بخيط الذهب او ما يخالف لون الثوب من الخيوط الملونة من غير الذهب على ما يحكمه الصانع في تقدير ذلك ووضعه في صناعة نسجهم فتصير الثياب الملوكة معلمة بذلك الطراز قصداً للقنوية بلايسها من السلطان فمن دونه او التنويه بمن يختصه السلطان بما يوصيه اذا قصد تشريفه بذلك او ولايته لوظيفة من وظائف دولته » اهـ

الشعبة — تبقى على لفظها لانها فصيحة .

القرودون — (بند) مما يعلق على الكتف من تحت الابط . اخترناه (الوشاح) جاء في المصباح . الوشاح شيء ينسج من اديم ويرصع فيه قلادة ومنه قولهم توشح بشربه وهو ان يدخله تحت ابطه الايمن وبلقيه على منكبيه الايسر .

ابوليت - ما يوضع على الكتف في الكسوة العسكرية . اخترنا لها (المنكبية)
 لانها توضع على المنكب ومعناها في الافرنسية بدل على هذا والمنكب هو موصل العنق
 بالكتف كما في المعجمات . وارتأى بعضهم استعمال (الكتفية) على ما فيه .
 قالباق - معروفة . وضعنا لها (الكحة) قال في القاموس والتاج هي القلنسوة
 المدورة لانها تغطي الرأس وتكسى الرجل لبسها وهي اقرب الالفاظ اليها في ما نظن
 كـ تـ ر - لفافة جلد للرجلين . اخترنا لها كلمتين الاولى (اللفافة) من نسيج
 ونحوه قال في القاموس : اللفافة ما يلف على الرجل . والثانية (الرآن) قال التاج الرآن
 كالخف الا انه لا قدم له وهو اطول من الخف وهذا لما يغطي الساق من جلد ونحوه
 جزمه - معروفة . اخترنا لها (السواق) بمعنى الطويلة الساق وهو مجاز من
 قولهم امرأة سواق اي طويلة الساق . وقد سبق لاحد اللغويين من معاصرينا استعمال
 هذه الكلمة بهذا المعنى فاستحسنها

پوتين - معروفة . بناسبه (الموق) و (الخف) قال في اللسان الموق الخف
 وضرب من الخفاف . ثم قال : الخف الذي يلبس وفي التاج الخف واحد الخفاف التي
 تلبس في الرجل . ويفهم من عبارات النقباء ان الخف في العادة يستر الكعبين
 فيناسب الپوتين

كندره - معروفة . اخترنا لها (الخذاء) قال في التاج الخذاء كمكتاب النعل
 والخذاء كرجاج صانع النعال ولعل (المكعب) مذكور اولى بالاستعمال من الخذاء اذ
 قال في المصباح : المكعب هو المداس لا يبلغ الكعبين
 ستره - معروفة . استحسنها ما وضعه بعض لغوي مصر وهو (الفرؤج) قال في
 في المخصص : هو قباء فيه شق من خلفه

بنطلون - لم يرد في اللغة لباس ذي ساقين طويلين يستر النصف الاسفل من الجسم
 غير السراويل فاما ان تستعمل بمعنى البنطلون او ان توصف بما يميزها عن بقية السراويل
 كالنظرة (الضيقة) او (المحزقة) كما يقال يقال في ضدها (الواسعة) او (الغرقة)
 ومثلها السراويل الافرنجية او العربية على ان بعض المصريين عرب (البنطلون)
 بكلمة (بنطال) لتأتي على وزن عربي ولا نرى مانعا من استعمال بنطلون شيوعا .

جأكت - معروفة وهي (الرداء) وفي القاموس هو ما يستر القسم الاعلى من الجسم

كجوت - معروف وهو نوعان فما كان له قبعة ملتصقة به فهو (البرأس) وهو كما في المعاجم كل ثوب رأسه ملتزق به . وما كان بدون قبعة فهو (الدثار) قال القاموس الدثار الثوب الذي فوق الشعار وفي حديث الانصار (انتم الشعار والناس الدثار) يعني انتم الخاصة والناس العامة ولعل الاولى استعمال المخف وهو اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه

معموز - المعمز او المعاز . قال القاموس: هو ما يهز به وهو حديدة في مؤخر خف الرافض والمعمز الخشن والكأوب المعاز ايضاً

بلهرين - معروف يناسبها (العطاف) او (المة طف) وهو كما في التاج الرداء والطيلسان وكل ثوب يتردى به . وقيل سمي الرداء عطافاً لوقوعه على عظمي الرجل وهما ناحيتا عنقه . ويقال عطفته ثوبي تعطيناً اذا جعلته عطافاً له اي رداء على منكبيه كالذي يفعله الناس في الحر ومن اسمائه (البقيرة) و (البقير) قال في القاموس هو يرد بشق فيلبس بلا كمين ولا جيب كالبقيرة ولعلها اولى بالاستعمال

كلجة - سوار حديد يوضع بايدي المسجونين . اخترناها (الجامعة) وهي الغل كما في اساس البلاغة قال الشاعر (كايدي الاسارى اثقلتها الجوامع) ولعل الاولى الغل وهو كما في القاموس طوق من حديد وقد يجعل في العنق او في اليد

بارمق بند - آلة تربط ايهام المسجونين وربما ناسبها (النكل) بالكسر وهو القيد الشديد من أي شيء كان او (الكيل) وهو بمعناها

دوسيه - طائفة اوراق لمعاملة واحدة . هي انواع فما كان منها لتنضيد الاوراق بعضها فوق بعض وحفظها فهو (الاضبار) وما كان لثقب الاوراق وتعليقها فهو المخزومه قال في شفاء الغليل للنفاجي وهي لنوع من الدفاتر تحرق مولدة قال ابن نباتة:

لفلان في الديوان صورة حاضر فكأنه من جملة الغياب

لم يدر ما مخزومة وجريدة سيجان رازقه بغير حساب

اما ما لف من الاوراق لفاً فيحسن ان يستعمل له الملف كما اختاره المصريون

تلفون وضع له البعض المسرة والحاكي والندي والمنادي والمقول وتشوش استعماله على الكتاب والذي رأيناه يناسبها من الالفاظ (الحاور) من حاوره اي راجعه في الكلام والماتف وهذه اولى واقرب . قال في اللسان سمعت هاتفا يهتف اذا كنت نسمع الصوت ولا تبصر احداً . والماتف ايضاً من يستمع صوته ولا يرى شخصه فبينهما مناسبة ظاهرة . والكلمات التي وضعت له ليس فيها ما يخالف الاستعمال الا (الحاكي) فانه وضع للفونوغراف

قولاً او كدريت - الكوخ الخشي الصغير لاقامة الخفراء فوقاً اخترناها (الخراس) وهو موقف الخفير للحراسة ساترال تلفون - سميت المقسم ونحن نرى تسميتها (بالفرق) اولى لانه محل تفرق خطوطها

نيس - اداة معدنية في التلفون كالاصبع تصل بين سلكين للمكلمة اخترناها (الواصلة) او (الاصبع)

طوقه - اللوح المعدني الذي يربط طرفي الزنار الجلدي يوافقها (الازيمه) وهو كما في كتب اللغة . حلقة لما لسان تكون في السرج وغيره ميقروفون - قسم من التلفون وهو الآلة التي تأخذ وتعطي الصوت واقرب ما تسمى به عندنا (المحارة) لانها تشبه محارة الأذن اي صدفتها وتوضع على الاذن للاستماع والمخاطبة

زبل - الجرس المنبه . استعملنا له قبلاً (المنبه) واول ما يسمى به (الجملجل) وهو الجرس الصغير ونقول جلجل اذا حرك الجملجل ونحوه ليصوت . اما المنبه فقد اشتهر استعمالها لنوع من الساعات

كثيشه - قالب معدني (يعالج بالخواض وغيرها لطبع الصور الشمسية) اخترنا لها (الرؤسم) وهو في اصل معناه خشبة مكتوبة بالنقر يختم بها الحنطة ونحوها على البيادر

طربوش - يبق على لفظه لشيوعه وعدم وجود لفظ اولى منه وهي فارسية معرب سربوش اي ساتر الرأس

جزيرة ميون (بريم) Périn

١ - توطنة

مما مئيت به العربية في العصر الماضي وفي هذا العصر ، ان العرب اخذوا بعض اعلام رجالهم ومدنهم عن الافرنج مع انها شرعية الاصل اي من العربية مثلاً او العربية او الارمية فأخذوا العرب هذه الاعلام عن ابناء الغرب بحرفة او مصحفه لا يرضى به غيور على لغته او قوميته . فانك ترى بعضهم يقول ميخائيل والصحيح ميكائيل والكلمة مركبة من العربية من (مي اي من) و (ك) مثل ك العربية تعني مثل (و) (ايل او إل اي الله) ومقاد الكلمة : من مثل الله . فلا اعلم سبب قول بعضهم ميخائيل الا لانهم نقلوا هذا الاسم الشرقي الاصل من اللغة اليونانية .

ومما مستخوه ايضاً : (الشباع) اسم والدته يوحنا المعمدان وامراً ذكرها الكاهن الاكبر ، فانهم يقولون فيه (البصابت) لخلو لغتهم من العين . ولا جرم ان الرجوع الى الاصل الشرقي هو مما يسلم به كل عاقل

وادعى من هذا انهم تلقوا عن الافرنج بعض اسماء المدن او المواضع العربية وتركوا الاصل ، اما لجهلهم اياه بثنائاً واما تعصباً للشعوبية . والالفاظ من هذا القليل كثيرة وهنا لا اريد ان اتعرض الا للفظ واحد وهو (ميون) فان المعاصرين سموها فلانك برياً جريباً على ما ينطق بها الافرنج . والعرب لا تعرف هذا الاسم .

٢ - موقع ميون واسمها عند الافرنج والاقدمين

ميون وزان جهول ، جزيرة من جزر البحر ، واقعة في مدخل مضيق باب المندب وتشرف عليه ، وهي في الدرجة ٤١ والدقيقة ٣ من الطول شرقاً وفي الدرجة ١٢ والدقيقة ٤٠ من العرض شمالاً وعلى اربعة كيلو مترات غرباً من ساحل جزيرة العرب

ذكرها صاحب دائرة المعارف في مادة (بريم) ولم يشر الى اسمها عند العرب .

وكان من المنتظر ان يرى الناطقون بالضاد اسماء بلادهم على مايتلفظون بها ، لا على ما ينطق بها الاجانب . فسأحه الله على هذه الهفوة .

ويظن علماء الافرنج ان هذه الجزيرة هي التي كان يستقيمها الاقدمون : « جزيرة ديودورس *Insula Diodori* على ان الامر مرتاب فيه . واما قول صاحب دائرة المعارف « وكانت يريه تدعى قديماً ديودوري » ففيه خطأ : الاول انه ذكر الامر على وجه يُشتم منه رائحة التأكيد والثاني انه قال ديودوري ، والصواب كما ذكرنا

واما دائرة معارف محمد فريد وجدي ، فم تزد الغلط الارسوخ في الافكار فقد قال في مادة يريه : جزيرة حرية محصنة في مضيق باب المندب آخر البحر الاحمر تابعة لانكثرة عدد اهلها ١٤٩ نسمة . اه ولم يذكر في ميون شيئاً

٣ شيء من تاريخها وحالتها

كانت ميون في بدء امرها راجعة الى امام صنعاء وهذه هي قاعدة اليمن او حاضرتها ، الا ان الانكليز احتلوها عنوة في سنة ٨٥٧ وهي تقسم المضيق قسمين غير متساويين

والذي زاد شأنها فتح ترعة السويس فانها أصبحت تشرف على البحرين : البحر المتوسط والبحر الاحمر وغدت في ايدي البريطانيين مفتاحاً ذا بابين جليابين .

والذي يعبر من معبري المضيق هو الاصفر المجاور لبلاد العرب وهو الوحيد الذي يختلف اليه اصحاب البواخر البحرية اما الثاني فانه وان كان اوسع واعرض الا انه صعب التجول فيه لما هناك من الجزر الاطمية المحتد وتعرف بالاخوان الثانية فانها مشوثة في انحائه بث الجراد في الارض

طولها من الشمال الغربي الى الجنوب الشرقي تسعة كيلو مترات في عرض خمسة وعولها عن البحر ٧٥ متراً في جزئها الاعلى وقد بنى عليه الانكليز مناراً . وهي بيضية الشكل في جليتها ومخرطة مقطوعة في قوامها . وكل ما يري فيها يدفع ناظرها الى القول بانها كانت في سابق العهد اطمية (بركاناً) وبتألف جرمها كله من صخرة مغطاة

بقشرة رفيقة من الرمل تكاد لا تكون قشرة . وليس في الجزيرة ماء عذب ولا حطب او خشب .
 وجميع الظواهر تدل على ان ميون بقيت بدون سكان مدة الى ان حملت الدواعي
 السياسية الانكليز على اتخاذها معقلاً لهم ولمنافعهم التجارية ولا سيما لمنافعهم الادارية
 ولم يتكلم الناس عنها الا في اواخر القرن المنتصرم ولما خافت انكثرت ان يفت
 يونانيرت من ديار مصر الى ربوع الهند او ان يفعل الافاعيل في البحر الاحمر فبعثت من
 ابنائها من يحتلها . ولم يدم هذا الاحتلال سوى عامين وفي اثنتائها أسست فيها
 مبادي قلاع وحصون وحفرت صهاريج لشرب الحامية ، وما كاد الخطر يدبر حتى
 غادرها البريطانيون لما كانت تكلفهم من المبالغ الطائلة

وفي سنة ١٨٥٥ نهب مركب انكليزي في ساحل جزيرة ولم يستطع البريطانيون
 ان يحصلوا من رؤساء القبائل على ما يرضيهم فاضطروا الى احتلال ميون ثانية احتلالاً
 لا يعدلون عنه ، فركبت جيوش شركة الهند العلي البريطاني في ١٤ شباط من سنة
 ١٨٥٧ ومنذ ذلك الحين ابدلوا تلك الصخرة بقلعة هائلة تشرف على طريق الهند .
 ففيها حامية عدد عسكرها الهندي ٢٠٠ ومثل هذا القدر من العمالة وهم لا ينقطعون عن
 العمل ليدفعوا عنها كل وخامة و يتقدموا في هذه الارض من البحر

وميناء ميون ينشأ من قرني ضرب من هلال جبلي عند المدخل المقابل لجهة الترع
 اي لجهة بلاد الحبش . والمرسى حسن لا تفعل فيه الرياح وان اشتدت ويمكنه ان يسع
 سفناً كباراً في حمى حر يزخه مدافع الحصن الذي يشرف على الجزيرة كلها والمعبر الضيق .
 وزد على ذلك اذا كان المركب لا يدنو من الساحل دنواً يمكن المسافر من النزول الى
 البر فلا بد من التقرب من الارض تقرباً عظيماً لا خطر فيه وان كانت السفن تغور في
 الماء غوراً بعيداً . والمرسى حسن وهو عبارة عن بقعة عظيمة رملية وبازائه سوق
 واسعة فيها فرس مولودون في الهند وهنود وارمن وهم يقدمون اللحم اللازم للمراكب
 . مما كانت قدرها . وفي سائر الاسواق ترى جميع البضائع من اجنبية ووطنية مما
 يحتاج اليه الشرقيون والافرنج في السفر . وفي بعض الاسواق خان حسن الادارة
 نظيف الحجر فيذهب اليه بعض المسافرين اذا ما مروا بالجزيرة وارادوا الوقوف فيها
 للاستراحة . والقلعة التي بناها الانكليز واقعة على اليسار على ساحل البحر الاحمر وهي

مهبية المنظر وقد اقيم هناك مَسَامِيحٌ وعَرَمٌ وطُرُقٌ منها مطوِّقة لها ومنها شاققة لها
من أعلى الى اسفل ومنار بني في سنة ١٨٦٠ م .

وينقص هذه الجزيرة جميع المرافق اللازمة لتقوم بما يُذندب اليه كل موقع تجاري
اذ ليس لها — على ما اشرنا اليه فويق هذا — ماء عذب ولا زرع ولا ضرع ، ولقد
اصبحت مكروهة لان تطلب حاجياتها وطعامها الى (عدن) والماء الى (تجورة) مع ان هناك
آلة مفطرة قد اقيمت في محل النزول الى الجزيرة اي عند اسفل القلعة ، الا ان لها
حسنةً لنعي جميع ما فيها من المساوي وهي انها قائمة على طريق الهند وقد اصبحت غصّة
في حلق البحر الاحمر . وقد مرت بها مراراً عديدة وآخر مرة كانت في ٢٩ تشرين
الثاني من السنة الماضية (١٩٢١) فلما وصلناها ذكر لي احد ضباط المركب هذه الحكاية
وانا اترك المهدة عليه قال :

في سنة ١٧٩٩ واجه احد ربانة البحر من الانكليز رباناً فرنسياً في عدن ولم تكن
هذه يومئذ للانكليز فقال البريطاني للفرنسي :

— الى اين المسير ايها الصديق الحميم والزميل الفاضل ؟

— الى جزيرة صغيرة قريبة من باب المندب وهي شجاً في حلق البحر الاحمر وقد
بلغت ان احتلها بامم حكومتني .

— حسناً تعمل . وهل انك متأكد انها خالية من كل انس ؟

— نعم ليس فيها احد .

— لعلك واهم فما عسى ان يكون اسمها ؟

— ميون .

— فاذا كنت متحققاً امرك فماعلي الا ان اشجعك في سعيك المشكور .

ثم عاد كل واحد الى مركبه . وكان قد علم الربان الانكليزي ساعة إقلاع المركب
الفرنسي من (عدن ابين) فسبقه البريطاني الى الجزيرة بعدة ساعات فلما وصل الربان
الفرنسي الى ميون ، رأى في اعلاها العلم البريطاني يخفق ، فسقط في يده ولات ساعة مندم .

الاب انستاس ماري الكرملي

بغداد

Le Père Anstase-Marie O.C.D

عثرات الأعلام

- ٧ -

قبل العود الى موضوعنا نأتي على ذكر ملاحظتين جديرين بالتدبر

(١) اننا عجبنا لاغلاط ننبه اليها ونشير الى ماهو الصواب او الأصوب فيها ثم نراها أحياناً في الصحف بل اعجب من ذلك ان نرى الاغلاط تعاد وتكرر في نفس الصحيفة التي لنشر (العثرات) فترجو من حضرات مصححي الصحف ان يلاحظوا ذلك والا لم يكن لنشر (العثرات) في صحفهم معنى ولا قيمة وضح ان يخاطبوا بقول الشاعر (يا ايها الرجل الملم غيره) الى آخر البيتين

(٢) اننا في انتقادنا نمشي على افسح لغات العرب وابلغ اساليب الكتاب : اما اذا كان هناك قول او لغة تجوز الكلمة التي انتقدناها او الاسلوب الذي عناءه فلا يضرنا ذلك : مثاله اننا انتقدنا حذف (لا) من (لاسيا) وزيادة الواو في قولهم (لا بد وان) فاذا قال قائل ان هناك لغة تجوز ذلك نقول له وهناك ايضاً لغة تجوز ان يقال (اكلوني البراغيث) فهل نستعمل هذه اللغة ونترك الانتقاد على الكتاب الذين يجرون عليها في كلامهم ؟ ؟ ؟

فمن عثرات الأعلام قولهم (فلان ذكي العقل غوبص الفكر) فان كانوا يريدون انه يغوص بفكره الى اعماق المسائل فالصواب ان يقولوا انه غواص الفكر او غائص الفكر وورد في اقوال الفصحاء (هو يغوص على حقائق العلم وما احسن غوصه عليها) ومنها قولهم (لم يترك العرب باباً من ابواب التقدم الا وطرقوه) صوابه الاطرقوه بحذف الواو لان جملة طرقوه هنا صفة لقوله (باباً) ولا يفصل بين الصفة والموصوف بالواو ولو كانت حالاً لجاز ذلك

ومنها قولهم (يانع غرسه) او (غرس يانع) او (غصن يانع) صوابه ان يقال غرس او غصن نصير او ناضر اما يانع فيوصف به الثمر فيقال ثمر يانع و يانع الثمر اي ناضجه وقولهم (وجعلوا يبعونه باسعار متباهدة) صوابه مهاددة اي مهاد فيها : من

(حاوذه) اي وادعه وهاوونه والاسم منه (الهواة) وهي الحباابة والرفق واللين
ومنها (لم تجد دائرة الشرطة اثرًا لهذا الرجل رغم تكرارها البحث عنه) او (بالرغم
عن تكرارها) وهذا التركيب فيه رائحة العجمة والصواب فيه ان يقال (لم تجد اثرًا له
مع كثرة تكرار البحث عنه) لان معنى (الرغم) القسر والكراهة وهاتما ينسبان الى الاشخاص
ولا معنى لجعل التكرار مرغمًا مكرهًا (وقولهم) (هذا الشيء قاصر على كذا) اي مقصور
عليه فيستعملون فعل (قصر) لازمًا وهو متعد . قال في القاموس قصرت الشيء على
كذا اذا لم تتجاوز به الى غيره فالشيء مقصور عليه لا قاصر عليه
وقولهم (هذا المشروع يقتضي له نفقات كثيرة) صوابه حذف (له) الواقعة بعد
يقتضي . فيقال يقتضي نفقات اي يطلبها ويستلزمها

وقولهم (فلان احاط فلانًا علمًا بالامر) اي اعلمه به من جميع جهاته . فيعملون فعل
(احاط) متعديًا وهو لازم . يقال احاط زيد علمًا بالامر وفي القرآن الكريم (احاط
بكل شيء علمًا) فاذا اريد استعمال فعل (احاط) في مثل هذا المقام جاز ان يقال
(فلان جعل فلانًا يحيط علمًا بالامر)

وقولهم (وقد حرم البلاد من وسائل الرقي والعمران) صوابه (حرم البلاد وسائل)
يحذف (من) لان حرم يتعدى بنفسه الى مفعولين يقال حرم الله فلانًا الرزق لامن الرزق
وقولهم (يجرعهم على فعل المنكرات) بالعين صوابه يجرعهم بالهمزة من الجراءة
اما التجريع فمعناه الابلاغ قال في القاموس جرعه الماء اباعه اياه جرعة بعد جرعة
ومنها قول احد الشعراء (سكنت ضوضاء من سيفي الحلي) بتأنيث الضوضاء على
توهم انه من باب شخفاء وبغضاً كأنه مشتق من ضاض يفضض وهي مادة لم ينطقوا بها
والصحيح انت الضوضاء وزنه فعالل على حد بلبلال وزلزال فهو مذكر واشتقاقه من
الضوضاة وهي الصياح والجلبة وقد وقع هذا الخطأ في كلام بعض الجاهلين لانه من
المواضع التي تلتبس على غير اللغوي قال الخارث بن حلزة :

اجمعوا امرهم بلبل فلان اصبحوا اصبحت لهم ضوضاء

وقولهم (لسنا لننكر ان الامر كذا) بادخال اللام في خبر ليس وهو خطأ لان هذه اللام
لا تدخل الا في خبر كان المنفية كما هو مقرر في كتب النحاة فالصواب ان يقال لسنا ننكر

وقولهم (السفر المورود في التوراة) يعنون الوارد اما المورود فلا يصح استعماله في مثل هذه العبارة لانه اسم مفعول والمعنى يقتضي اسم الفاعل لان الفعل الذي يستعمل في مثل هذا التعبير معلوم لا مجهول فلا يقال وورد هذا السفر في التوراة بل ورد فيها فهو وارد لا مورود

وقولهم (يلزم عليك ايها الشاب ان تكون اديبا) والصواب يلزمك او يجب عليك : او عليك فقط لان فعل لزم بالمعنى المقصود هنا يتعدى بنفسه فيقال لزم الشيء فلاننا اي وجب عليه

وقولهم في الرياضة البدنية (كلما مارسها الانسان كلما قويت اعضاؤه) ولا معنى لزيادة كلما الثانية فالصواب ان يقال كلما مارسها الانسان قويت اعضاؤه
وقولهم (تكلم زيد ضد عمره) واذهب ضده وكل ذلك من التعريب الاقربجي الحرفي الذي لا يصح استعماله في لسان العرب والصواب تكلم عليه واذهب اليه
وقولهم (نظرت المحكمة دعوى فلان وبعد رؤية الدعوى تبين ان الامر كذا) والصواب ان يقال نظرت المحكمة في الدعوى وبعد النظر فيها تبين كذا لان المراد بالنظر هنا النظر العقلي فلا يجوز تعدية الفعل بنفسه ولا استعمال الرؤية لان معنى كليهما النظر بالعين

وقولهم (ان العين تبتهج برؤياكم) والرؤيا لا تكون الا للحلم فالصواب ان يقال تبتهج العين برؤيتكم
وقولهم (طالما كنا سوية) يعنون كنا معاً ولا يصح استعمال السوية بهذا المعنى لانها بمعنى السواء يقال قسموا المالك بينهم بالسوية وهذا حكم لاسوية فيه وهي النصف والعدل

وقولهم هذا الكتاب يشتمل على كذا كذا صحيفة يعنون الصفحة وهي احد وجهي الصحيفة اما الصحيفة فهي الورقة بوجهيها
ومن عثراتها قولهم (صممت الحكومة على لغو هذا القانون) (تصرح الحكومة برغبتها في نهو القتال) و (ارجو منكم الصغو الى حديثي) و (قررت الحكومة العفو عن رسم الدخولية) والصواب في ذلك كله ان يقال : الغاء وانهاء واصفاء واعفاء : ولم

يرد في كتب اللغة لغو ولا نهو ولا صغو ولا عفو بهذه المعاني على أن قولهم انتهى القتال أو العمل بمعنى انقضا فيه نظر لأنه إنما يقال انتهى الخبر ببلغه وأوصله فالأولى أن يقال عوض (انتهى العمل) انته أو أكمله أو انجزه

ومنها (اشترى عشرين ذراعا من القماش) لم ترد كلمة القماش في معاجم اللغة بمعنى النسيج ولا الثياب وإنما معناها فئات الأشياء التي تكون مطروحة على وجه الأرض يقال لردالة الناس قماش : وقماش البيت متاعه فالأوجه أن نستعمل كلمة النسيج أو كلمة الثياب مكان القماش

ومنها قولهم (ولما ركب البحر أصابته دوخة شديدة) الأوجه أن يقال أصابه هدام أو دوار أو دوام

ومنها قولهم (قفلت الحكومة محله التجاري) و (غلق فلان حانته مساء) والصواب فيهما اقفل واغلق بالهمز ولم يرد في اللغة قفل بهذا المعنى أما غلق فلغية رديئة وقولهم (وقدارضعتهم حكومتهم اثناء الحرية) صوابه أنثري الحرية أو ثديها ولم يرد اثناء في جمع ثدي

وقولهم (ولما استتب به المقام) صوابه استقر به المقام أو استقر به المجلس أما استتب لفلان الأمر فمعناه اتسق له الأمر واطرد واستقام

ومنها قولهم (والذي شجعتني على طره هذا الموضوع كذا) صوابه طرق بالقاف على أن الأحسن العدول عن (طرق) فيقال الخوض في هذا الموضوع أو الكتابة فيه ومنها قولهم (ولما رأى نضج هذه الفكرة ولجها في مكان آخر) لا كلمة نضوج صحيحة ولا كلمة فج فإن مصدر نضج النضج لا النضوج ومصدر الفج الفجاجة لا الفجج فالصواب أن يقال (ولما رأى نضج هذه الفكرة في مكان ونجاحتها سيئة مكان آخر)

ومنها قولهم (أرسل إليه مظلوما أو مغلفا فيه أوراق مالية) صوابه طرقتا أو غلقتا أما المظروف والمغلف فهما الشيء الذي يكون ضمن الطرف والغلاف

ومنها قولهم (توقفت المعارك بسبب ما أصاب الفريقين من الحوار) صوابه الحوار وهو التعب لأنه المراد هنا أما الحوار فهو صياح البقر

ومنها قولهم (وان كان فلان في الجيل الرابع عشر) او (من اهل الجيل الرابع عشر) الا صوب ان تستعمل كلمة القرن مكان الجيل لان القرن هو الزمن الطويل المقدر بمئة سنة وهو المراد في تقاسمنا التاريخية اما الجيل فعناه صنف من الناس يمتاز بجنسه ولغته فالعرب جيل والحبش جيل والكرد جيل

بين العقل والقلب

قال البرنس بسمرك الالماني من خطاب له :
ان النساء مقدرة عجيبة في غرس مبادئهن في عقول وقلوب اولادهن وازواجهن لانهن خلقن ليستولين على القلوب . والرجال خلقوا لاختضاع العقول وفي سياسة الامم نرى ان السيادة تكون غالباً للقلب والعواطف اكثر منها للفهم والادراك .

الحن في الكلام داء عضال

دخل الخليل بن احمد الفراهيدي الى مريض يعود . فقال اخو المريض : افتح عينك فان ابو عبد الرحمن حاضر . فقال الخليل : ما داء اخيك الا من كلامك .

بيت بنصف ديوان

مرّ ابو العتاهية الشاعر بدكان وراق واذا بكتاب فيه :
لاترجع الانفس عن غيها ما لم يمكن منها لها زاجر
فقال لمن هذا البيت فقيل لابي نواس قاله للخليفة هرون حين نهاه عن بعض اشياء . فقال ابو العتاهية : وددت كونه لي بنصف شعري .



اخبار وافكار

هدايا

اتحفنا العلامة الدكتور . س مرغوليوث *Dr. Margoliouth* من اعضاء
مجمعنا الشرفيين بسبعة مجلدات من كتاب تجارب الامم لابن متكويه كان الاستاذ
آمدروز قد ابتداء بطبعه وترجمته فتوفي في اثناء العمل قائمه الاستاذ مرغوليوث وطبعه
بثلاثة مجلدات باللغة العربية وترجمه بثلاثة مجلدات بالانكليزية مع مجلد رابع في
الفهرست فالجمله سبعة مجلدات

واتحفنا الكاتب الاجتماعي جرجي افندي باز في بيروت بخمسة مجلدات من مؤلفاته
النفسية وبثلاثة مجلدات من مجلته (الحسناء) التي كلف ينشرها قبل الحرب فجملة
هديته ثمانية مجلدات

فشكرهم هداياهم ونرجو لكتبهم الانتشار

اجوبة العلماء الاعلام المستشرقين والمجامع العلمية

وهذا ما كتبه الينا سعادة المارشال ليوتي الرئيس العام في مراكش

رباط في ٢٤ تشرين الاول سنة ١٩٢١

الى حضرة السيد كرد علي رئيس المجمع العلمي العربي في دمشق

يهيجني كل الابهاج ان ارى مجمعكم العلمي يعني بامور مراكش واني لامتسعة بان
اجدم وقد تكامل ثقيفكم واستفاض صيتكم في آفاق سورية وبلاد الاسلام وفرنسا
ننوبون عن المجمع العلمي في سؤالي عن كتب تبحث عن مراكش لتجعلوها في مكتبكم .
ثقوا كل الثقة بانني سأفرغ مجهودي ابدآ في التقريب بين قطري الاسلام
الكبيرين وهما سورية ومراكش حتى يستتم الاتصال بين علمائهما وتستحكم الاواصر
الشديدة بين هذين القطرين بفضل تعارفهما وتوادهما . -

ارسل اليكم في هذا اليوم بواسطة مكتبي الملكي عدداً من المصنفات التي تبحث

عن مراکش بحثاً عاماً وهذه التصانيف بمنزلة اساس لمن يجب الاطلاع على احوال مراکش .
وفضلاً عن ذلك فقد رجوت من الموسيو دي سنيفال رئيس دائرة السجلات
ومكتبة الحماية الفرنسية في مراکش ان يتولى مراسلتكم : ان بعث لكم بكل ما أمكنه
من الكتب سواء كانت عربية ام فرنسية وان يطلب اليكم مبادلات تفيد المكتبة التي
يؤسسها الآن في مراکش . نفع مكتبة المجمع العلمي العربي في دمشق
تفضلوا ياسيدي بقبول فائق احترامي وها انا افصح لكم عن مبلغ تعالي الخاص
بمعاكم .
ليوتي



وكتب المجمع الادبي العلمي البروسي ما يأتي بالحرف :
يعترف المجمع العلمي البروسي (اكايمي) بوصول كتاب رئيس المجمع العلمي
العربي السيد محمد كرد علي المؤرخ في ٢٠ سبتمبر سنة ١٩١٩ و يشرف بان يجيب عليه
بانه اهتم عظيم الاهتمام بوصول نيل تأسيس ذلك المجمع العلمي في مدينة دمشق اليه
وان البرنامج الذي عزم المجمع العلمي العربي على الشروع فيه ابرنامج مبارك
عزيز جليل ذلك المشروع العظيم الذي يعد يجمع شتات اللغة العربية لم شعنها في
جميع ادوارها وتقلباتها تالدها و طريفها والتنقيب عن ادبياتها في الاعصر المختلفة والقرون
المتغايرة وجمعها ثم صنها في القالب الملائم والباسها ثوباً قشيباً واقتطاف ثمار المعارف
والعلوم الاجنبية و ابرازها للعالم المستنير الاسلامي في ثوب من نسيج متين وسربال
انيق يلبق به ويوافق مآربه ومشاريه : وان المجمع العلمي الادبي البروسي يهنئ المجمع
العربي بانشائه متحفاً سيجع فيه ما عثر عليه من الآثار العلمية والطرف الثمينة
في جميع بقاع ارض سورية والمحافظة عليها لدراستها ثم عزمه على جعل المكتبة
العمومية الكائنة في الظاهرية كنزاً ثميناً ومنبعاً قيماً واخراج مجلة علمية ادبية لتشر بين
العالم المتجددن دوراً غالية ومعارف هامة

توالت عدة قرون وتبعتها قرون على المعاهد العلمية العالية الالمانية وجامعاتها وهي
مافتشت توالي تعليم اللغة العربية وادبياتها دائبة على البحث والتنقيب فيها بكل جد
ونشاط والناظر في دور كتبها يرى كنوزاً من الكتب الادبية والعلمية العربية يفوق

عدها الحضر تحدث عن عدم الملائكة العربية في كل زمن وعصر من أعصر الدول الاسلامية تلك التحف والكنوز ما زالت محفوظة في تلك المكاتب في احسن حرز وعلى اتم نظام وان المجمع العلمي الادبي البروسي لم يأل جهداً ولم يقف لحظة ما عن قدر اللغة العربية وآدابها حتى قدرها باعمال متكررة ونشرات متوالية دائمة

وانا نرجو ونأمل لشقيقنا المجمع العلمي الادبي في دمشق ان يعطى القدرة ليعيد للعالم الاسلامي العلمي الادبي شهرته السالفة وان يوفق الى اعلاء المدنية العربية في العلوم والفنون والآداب والاخلاق التي تلائم عظم وضخامة الشعوب العربية في شتى الكرة الارضية

هذا وإنه ليس احب الى المجمع العلمي الادبي البروسي اكثر من ان يساعد ويعين على انماء المجمع العلمي الدمشقي في اي فرصة سنحت ولا يدخر معونة اية كانت ومستعد ان يتبادل المكتابات مع شقيقه في كل آونة وزمان

ان كثيراً من الاجيال المقبلة ستكون مدينة بالشكر والثناء للرجال الذين وضعوا الحجر الاول في تأسيس المجمع العلمي الادبي الدمشقي . الامضاء

المجمع العلمي الادبي البروسي

كتاب الازمنة لقطرب

ذكرنا في الجزء الثاني من مجلتنا اننا عثرنا على نسخة من كتاب (الازمنة) قلنا اننا ظفرنا بها في احدى المكاتب القديمة . لكن النسخة لم تكن قديمة وانما نسخها بعض الافاضل من شبان الحاضرة الذين يشتغلون بالادب واللغة . وكان وهو يكتبها - يزيد فيها شروحا وتعليق بدمجها في كلام المؤلف ادماجاً وكان يضع هذه الزيادات والتعليق بين دوائر صغيرة جداً بحيث لا يمكن للقارئ ان ينتبه اليها ثم نبهنا اليها حضرته وعلمنا ان في النسخة زيادات كثيرة من هذا القبيل قد يعسر نجر بداهتها منها . لذلك عزمنا على اعمال نشر الكتاب ريثما يقع تحت يدنا نسخة قديمة نصحح عليها هذه النسخة الحديثة . وهذه الزيادات في النسخة التي وقعت بيدنا هي السبب في حصول بعض اغلاط في القسم الذي نشرناه منه . ولا يعسر على القطن الانتباه اليه

مطبوعات حديثة

المطالعة السديدة

اهدى الينا جناب الكاتب الاديب محمد افندي ضيا المدرس بمدينة طنطا في مصر كتاب المطالعة السديدة للناشئة الجديدة وهو كتاب عربي مهدي الفاضل عن الانكليزية من قصص ايسوب الفيلسوف الذي كان قبل الميلاد بستائة عام وقد وضع اكثر حكاياته على السنة الطيور والحيوانات لتكون الغاية منها انفذ الى ذهن القاري وقد تصفناه فوجدناه سلس العبارة فصيحها ج الفوائد فحث الناشئة على اقتنائه ونشكر لمربيه الهام غيرته على اللغة والآداب ونشر الفوائد .

خواطر

كتاب علي اجتماعي ادبي جمعه الكاتب عبد الحسيب افندي الشيخ سعيد صاحب جريدة الهدف في حماة (سورية) وضمنه مقالات ادبية لكثير من كتاب العصر بينها طائفة من (عثرات الاقلام) التي بنشرها مجمعنا العلمي ولم تسلم هذه المقالة من بعض اغلاط مطبعية لا يخفى على اللبيب اصلاحها والكتاب مطبوع في دمشق سنة ١٩٢١ في ١٥٩ صفحة بقطع ربع

سير العلم وسيرنا معه

هي محاضرة بل (كلمة موجزة) للاستاذ الاممي اسعاف افندي النشاشيبي طبعها ثانية في القدس الشريف بهذه السنة في ٢٣ صفحة بقطع ربع وفيها فوائد جديدة ان يطالعها الادباء

الانوار

شبه مجلة تظهر اسبوعية الآن في ١٦ صفحة في دمشق بقطع كبير اشبه بقطع الجرائد ينشئها يوسف افندي الحاج وهي جلية المباحث غزيرة الفوائد .
فترجو جميعها الانتشار والاقبال مع شكرنا الخالص لاربابها

...



No. 3

MARS 1922

LA REVUE

DE L'ACADÉMIE ARABE

Fondée le 1 Janvier 1921, [Correspondant] au [24] Rabih-el-çani 1339]



Revue mensuelle paraissant à Damas



Prix d'abonnement : une livre Syrienne et demie.

TABLE DES MATIÈRES

Page

65 Saïd al-Karmi—

73

Explication des noms propres

Extrait du (Kitab al-Ilan bil -
taowbikh liman Zammal-tarikh)
composé par Al-Sakhaoui, publié
par Ahmad Pacha Taimour

80

L'Invention et la traduction

84 Le P. Anastass al-Karmali. L'île Mioun (Brim)

88

Incorrections de Style

93

Des dons

93

Réponses des savants orientalistes
et des Académies

Kitab-al-azminah

96

Publications nouvelles